

Τετάρτη, 14 Φεβρουαρίου 2007

39. ενθαρρύνει τη αυξημένη άμεση συμμετοχή στις προσπάθειες μετριασμού σε επίπεδο Ευρωπαίου πολίτη· ζητεί επομένως από την Επιτροπή να εντείνει τις δραστηριότητες ευαισθητοποίησης όσον αφορά το κατεπείγον της κατάστασης με σκοπό να ενημερωθούν οι ιδιώτες σχετικά με τον ρόλο τους στον έλεγχο της αλλαγής του κλίματος·

40. καλεί και πάλι την Ευρωπαϊκή Ένωση και τα κράτη μέλη της να θεσπίσουν μια φιλόδοξη πολιτική συμπτύξεων στον τομέα της τεχνολογίας και μεταφορών καθαρών τεχνολογιών με τις αναπτυσσόμενες χώρες βοηθώντας τις να αναπτύξουν τις οικονομίες τους και να αυξήσουν την ευημερία τους με πιο βιώσιμο τρόπο·

41. καλεί την Επιτροπή να αποτιμήσει τις επιπτώσεις της αλλαγής του κλίματος στην αύξηση της θερμοκρασίας του εδάφους, τη μείωση των βροχών και στα υπόγεια ύδατα· θεωρεί ιδιαίτερα σημαντικό να διερευνηθούν οι αποτελέσματα της μείωσης των καλλιεργήσιμων επιφανειών ως πηγών βιομάζας και δεξαμενών άνθρακα· υπογραμμίζει τη σπουδαιότητα ορισμένων πρακτικών αγροτικής διαχείρισης·

42. ζητεί από όλες τις σχετικές επιτροπές και αντιπροσωπείες του να συνεργασθούν επί του θέματος της αλλαγής του κλίματος ούτως ώστε η βιομηχανική πολιτική του, η ενεργειακή πολιτική και οι μεταφορές, η γεωργία, η έρευνα και η ανάπτυξη καθώς και άλλες πρωτοβουλίες να συντονίζονται καλύτερα με τους στόχους που έχουν τεθεί στον τομέα της αλλαγής του κλίματος και ώστε το θέμα αυτό να θίγεται τακτικά σε επίπεδο διακοινοβουλευτικών αντιπροσωπειών καθώς και στο πλαίσιο του Διατλαντικού Νομοθετικού Διαλόγου·

43. καλεί τις τρεις Προεδρίες (Γερμανία, Πορτογαλία και Σλοβενία) να εξασφαλίσουν ότι θα αυξηθεί η κεκτημένη ταχύτητα που έχει αποκτηθεί στο θέμα της αλλαγής του κλίματος ανεβάζοντας ταυτόχρονα το επίπεδο των πολιτικών δεσμεύσεων και τον αριθμό των διεθνών εταίρων εντός της διεργασίας·

44. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή, στις κυβερνήσεις και στα κοινοβούλια των κρατών μελών και τη Γραμματεία της Σύμβασης πλαισίου των Ηνωμένων Εθνών για την αλλαγή του κλίματος (UNFCCC), με το αίτημα να κυκλοφορήσει σε όλα τα συμβαλλόμενα μέρη που δεν είναι μέλη της ΕΕ.

P6_TA(2007)0039

Νέα συμφωνία «PNR» — SWIFT

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σχετικά με την παγκόσμια εταιρία διατραπεζικών χρηματοπιστωτικών τηλεπικοινωνιών (SWIFT), τη συμφωνία για την κατάσταση ονομάτων επιβατών (PNR) και το διατλαντικό διάλογο επί των θεμάτων αυτών

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη τις δηλώσεις του Συμβουλίου και της Επιτροπής κατά τη συζήτηση η οποία διεξήχθη στο Κοινοβούλιο στις 31 Ιανουαρίου 2007, σε συνέχεια της προφορικής ερωτήσεως για τη SWIFT καθώς και για τις διαπραγματεύσεις όσον αφορά τη νέα συμφωνία για την κατάσταση ονομάτων επιβατών (PNR), μεταξύ της ΕΚ και των ΗΠΑ,
- έχοντας υπόψη την απαντητική επιστολή της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας (ΕΚΤ) της 30ής Ιανουαρίου 2007 στο ερώτημα που της τέθηκε όσον αφορά το γεγονός ότι η ΕΚΤ δεν ενημέρωσε τις αρμόδιες αρχές προστασίας των δεδομένων και τις εθνικές τράπεζες, για την πρακτική των ΗΠΑ να αποκτούν δεδομένα που σχετίζονται με τις χρηματοοικονομικές συναλλαγές που πραγματοποιούνται με την SWIFT, ούτε έκανε χρήση της δυνατότητάς της για άσκηση ηθικής πίεσης έναντι της SWIFT για το θέμα αυτό,
- έχοντας υπόψη τη γνωμοδότηση της Ομάδας Εργασίας για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, όπως προβλέπεται στο άρθρο 29 της Οδηγίας για την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα⁽¹⁾ (Ομάδα εργασίας του άρθρου 29) για τη μελλοντική συμφωνία PNR και εκείνη του Ευρωπαίου Επόπτη Προστασίας Δεδομένων (ΕΕΠΔ) όσον αφορά το ρόλο της ΕΚΤ στην υπόθεση της SWIFT,
- έχοντας υπόψη το άρθρο 103, παράγραφος 2, του Κανονισμού του,

(¹) Οδηγία 95/46/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 24ης Οκτωβρίου 1995 για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών (ΕΕ L 281 της 23.11.1995, σ. 31).

Τετάρτη, 14 Φεβρουαρίου 2007

- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι η από κοινού πρόσβαση σε δεδομένα και πληροφορίες συνιστά πολύτιμο εργαλείο για τη διεθνή καταπολέμηση της τρομοκρατίας και των σχετικών εγκλημάτων,
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι επιχειρήσεις με συμφέροντα και στις δύο πλευρές του Ατλαντικού αντιμετωπίζουν όλο και πιο αντιφατικές νομικές απαιτήσεις από τη νομοθεσία των ΗΠΑ και της ΕΚ,
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η από κοινού πρόσβαση σε προσωπικά δεδομένα πρέπει να διεξάγεται επί της δέουσας νομικής βάσης, να υπόκειται σε σαφείς κανόνες και προϋποθέσεις και να χαιρεί επαρκούς προστασίας του ιδιωτικού απορρήτου και των πολιτικών ελευθεριών των πολιτών,
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η καταπολέμηση της τρομοκρατίας και του εγκλήματος πρέπει να χαιρεί της δέουσας δημοκρατικής νομιμότητας, με συνέπεια να πρέπει τα προγράμματα από κοινού πρόσβασης σε δεδομένα να υπόκεινται πάντοτε σε κοινοβουλευτική εποπτεία και δικαστικό έλεγχο,

Γενικώς

1. τονίζει ότι κατά τα τελευταία έτη διάφορες συμφωνίες που προωθήθηκαν από απαιτήσεις των ΗΠΑ και εγκρίθηκαν χωρίς τη συμμετοχή του Κοινοβουλίου, ιδίως η συμφωνία PNR, το μνημόνιο SWIFT και η ύπαρξη του Αυτοματοποιημένου Συστήματος Εντοπισμού (Automated Targeting System — ATS), έχουν προκαλέσει νομική αβεβαιότητα όσον αφορά τις απαραίτητες εγγυήσεις προστασίας των δεδομένων κατά την από κοινού πρόσβαση σε δεδομένα και τη μεταβίβαση αυτών μεταξύ της ΕΕ και των ΗΠΑ για λόγους εξασφάλισης της δημόσιας ασφάλειας και ιδίως για την πρόληψη και καταπολέμηση της τρομοκρατίας·
2. επιβεβαιώνει ότι οι λύσεις που έχουν προβλεφθεί μέχρι τούδε από το Συμβούλιο και την Επιτροπή καθώς και από ιδιωτικές επιχειρήσεις δεν προστατεύουν επαρκώς τα προσωπικά δεδομένα των πολιτών της ΕΕ (όπως τονιζόταν και στην επιστολή του κ. Schaar, Προέδρου της Ομάδας Εργασίας του άρθρου 29 όσον αφορά τη νέα ενδιάμεση συμφωνία PNR) και ότι αυτό συνιστά ενδεχομένως παραβίαση της κοινοτικής νομοθεσίας, αλλά και εθνικών νομοθεσιών, όπως στην περίπτωση της SWIFT (βλ. τη γνωμοδότηση 10/2006 της Ομάδας Εργασίας του άρθρου 29 της 22ας Νοεμβρίου 2006 και τη γνωμοδότηση του ΕΕΠΑ της 1ης Φεβρουαρίου 2007)·
3. παρατηρεί ότι στα πλαίσια της πάταξης της τρομοκρατίας το Κογκρέσο των ΗΠΑ έχει καλέσει εδώ και αρκετό καιρό την κυβέρνηση των ΗΠΑ να θεσπίσει πιο στοχοθετημένα μέτρα που θα εξασφαλίζουν κατά καλύτερο τρόπο την προστασία του ιδιωτικού απορρήτου και θα υπόκεινται σε κοινοβουλευτικό και δικαστικό έλεγχο (ως είχε ζητηθεί όταν το Κογκρέσο πληροφορήθηκε την ύπαρξη του προγράμματος της Εθνικής Υπηρεσίας Ασφαλείας (NSA) για την παρακολούθηση τηλεφώνων)·
4. επιβεβαιώνει τις επιφυλάξεις του, που πρόσφατα συμμερίστηκε το Κογκρέσο, όσον αφορά τη μέθοδο της επιλογής και της περισυλλογής δεδομένων, η οποία συνίσταται στην αδιάκριτη συσσώρευση όλο και μεγαλύτερων ποσοτήτων προσωπικών δεδομένων, όπως συμβαίνει στην περίπτωση του ATS που χρησιμοποιεί η κυβέρνηση των ΗΠΑ·
5. χαιρετίζει το γεγονός ότι η κυβέρνηση των ΗΠΑ έλαβε πρόσφατα υπόψη τις επιφυλάξεις αυτές και θα επιδιώξει να βελτιώσει την κατάσταση με τα κάτωθι μέτρα:
 - α) τον ορισμό αρμόδιων για το ιδιωτικό απόρρητο υπαλλήλων και/ή ανεξάρτητης σχετικής αρχής στα πλαίσια της ομοσπονδιακής κυβέρνησης, που θα προβαίνουν σε αξιολογήσεις από απόψεως ιδιωτικού απορρήτου όλων των πρωτοβουλιών που ενδέχεται να πλήξουν το ιδιωτικό απόρρητο·
 - β) τη θέπιση μηχανισμού που θα εγγυάται στους πολίτες των ΗΠΑ το δικαίωμα δικαστικής προσφυγής σε περίπτωση εσφαλμένης χρήσης των δεδομένων τους·
6. πιστεύει όμως ότι οι βελτιώσεις αυτές είναι ανεπαρκείς όσον αφορά την προστασία των δεδομένων πολιτών της ΕΕ και ότι θα ήταν άκρως ευπρόσδεκτη η επέκταση της ισχύος του Νόμου περί Ιδιωτικού Απορρήτου του 1974 (1974 Privacy Act) και στην περίπτωση των πολιτών της ΕΕ σε βάση αμοιβαιότητας, ώστε να έχουν πρόσβαση στα δεδομένα τους, με δικαίωμα διόρθωσης και τροποποίησής τους, καθώς και η δυνατότητα προσφυγής σε νομικό μηχανισμό επανόρθωσης και σε ανεξάρτητη αρχή προστασίας των δεδομένων·
7. υπενθυμίζει την πεποίθησή του ότι τέτοιες εγγυήσεις της προστασίας δεδομένων θα διευκολύνουν την από κοινού πρόσβαση στα δεδομένα, εξασφαλίζοντας ταυτόχρονα την προστασία του ιδιωτικού απορρήτου, και ότι τέτοιες μεταβιβάσεις θα πρέπει εν πάση περιπτώσει να βασίζονται σε μία ή περισσότερες διεθνείς συμφωνίες παρεμφερείς προς τη συμφωνία ΕΚ/ΗΠΑ για τη δικαστική συνεργασία επί ποινικών ζητημάτων και την έκδοση, την οποία εξετάζει επί του παρόντος το αμερικανικό Κογκρέσο·

Τετάρτη, 14 Φεβρουαρίου 2007

8. πιστεύει ότι επειδή τέτοιες διεθνείς συμφωνίες αφορούν θεμελιώδη δικαιώματα πολιτών των ΗΠΑ αλλά και της ΕΕ, θα πρέπει να συμμετέχουν πλήρως στη διαμόρφωσή τους το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και τα εθνικά κοινοβούλια των κρατών μελών καθώς και το Κογκρέσο των ΗΠΑ·

9. εμμένει ότι οι συμφωνίες επί θεμάτων προστασίας των δεδομένων θα πρέπει να επιδιώκουν την επίτευξη υψηλού επιπέδου προστασίας όσον αφορά τους κινδύνους καταχρήσεων και πρέπει να συμπληρώνονται με δεσμευτικές αρχές σε επίπεδο ΕΕ όσον αφορά την προστασία των δεδομένων για λόγους ασφαλείας (τρίτος πυλώνας)·

10. τονίζει την ανάγκη έγκρισης απόφασης πλαισίου για την προστασία των προσωπικών δεδομένων στα πλαίσια του τρίτου πυλώνα· εφιστά την προσοχή στο γεγονός ότι η θέση που ενέκρινε ομόφωνα στις 27 Σεπτεμβρίου 2006 ⁽¹⁾ ζητεί η ανωτέρω απόφαση να είναι συνεκτική και φιλόδοξη ως προς το πεδίο εφαρμογής της και να προβλέπει κανόνες προστασίας των δεδομένων και για την περίπτωση της ανταλλαγής προσωπικών δεδομένων με τρίτες χώρες·

11. πιστεύει ότι χρειάζεται να προσδιοριστεί με τις ΗΠΑ ένα κοινό πλαίσιο προς διασφάλιση των απαραίτητων εγγυήσεων που απαιτούνται στην ειδική σύμπραξη ΕΕ/ΗΠΑ για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας, το οποίο θα εξετάζει και όλες τις πτυχές που αφορούν την ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων μεταξύ ΕΕ και ΗΠΑ·

12. προσδοκά ότι αυτή η στρατηγική διατλαντικής σύμπραξης θα εξεταστεί κατά την προσεχή διάσκεψη κορυφής ΕΕ/ΗΠΑ στις 30 Απριλίου 2007 και θεωρεί ότι στο πλαίσιο αυτό υπάρχει ανάγκη ενίσχυσης των επαφών μεταξύ του Κοινοβουλίου και του Κογκρέσου· ζητεί:

- α) να επιτραπεί σε εισηγητές του Κοινοβουλίου να παρακολουθήσουν ακρόαση του Κογκρέσου των ΗΠΑ για θέματα αμοιβαίου ενδιαφέροντος (συμφωνία ΕΚ-ΗΠΑ για τη δικαστική συνεργασία επί ποινικών θεμάτων και την έκδοση, ATS, SWIFT)·
- β) οι πρόεδροι των αρμόδιων επιτροπών του Κογκρέσου να προσκληθούν ενόψει του επόμενου διατλαντικού διαλόγου (Βρυξέλλες-Βερολίνο, μέσα Απριλίου 2007) και εν πάση περιπτώσει πριν από την επόμενη εαρινή διάσκεψη ΕΕ-ΗΠΑ·

Όσον αφορά τις διαπραγματεύσεις για τη μακροπρόθεσμη συμφωνία PNR

13. τονίζει ότι, πέραν των σημείων που έχει ήδη εγκρίνει το Κοινοβούλιο στην προαναφερθείσα θέση του της 27ης Σεπτεμβρίου 2006, η μελλοντική μακροπρόθεσμη συμφωνία PNR πρέπει να βασίζεται στις κάτωθι αρχές:

- α) διαμόρφωση πολιτικής βάσει αποδείξεων: πρέπει να διεξάγεται ενδελεχής αξιολόγηση πριν από τη σύναψη μιας νέας συμφωνίας· πρέπει να εξεταστεί το θέμα της αποτελεσματικότητας της ισχύουσας συμφωνίας (και της προηγούμενης), καθώς και το ζήτημα του κόστους και της ανταγωνιστικότητας των ευρωπαϊκών αεροπορικών εταιριών· η αξιολόγηση πρέπει να λαμβάνει υπόψη την υλοποίηση των δεσμεύσεων και το θέμα των δεδομένων PNR στο ATS·
- β) οι μεταβιβάσεις PNR πρέπει να βασίζονται σε σαφή αρχή περί περιορισμένου φάσματος σκοπών·
- γ) αιτιολόγηση και αναλογικότητα: φαίνεται ότι στην πράξη, για λόγους επιβολής του νόμου και ασφάλειας, τα δεδομένα του Συστήματος εκ των Προτέρων Πληροφοριών για τους Επιβάτες (APIS) είναι υπεραρκετικά· τα δεδομένα αυτά συλλέγονται ήδη στην Ευρώπη δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2299/89 του Συμβουλίου, της 24ης Ιουλίου 1989, για τη θέσπιση κώδικα συμπεριφοράς για τα ηλεκτρονικά συστήματα κράτησης θέσεων ⁽²⁾, και δύνανται επομένως να ανταλλάσσονται με τις ΗΠΑ υπό συγκρίσιμο καθεστώς· τα δεδομένα συμπεριφοράς των PNR φαίνονται περιορισμένης αξίας, δεδομένου ότι δεν μπορούν να εξακριβωθούν εάν δεν διασυνδεθούν με το APIS· επομένως δεν είναι ικανοποιητική η αιτιολόγηση της γενικής μεταβίβασης των δεδομένων PNR·
- δ) μια μελλοντική συμφωνία πρέπει να βασίζεται σε ένα ικανοποιητικό επίπεδο όσον αφορά την προστασία των προσωπικών δεδομένων· από πλευράς ΕΕ, είναι σαφές ότι χρειάζονται επειγόντως κανόνες για την προστασία των προσωπικών δεδομένων στα πλαίσια του τρίτου πυλώνα, καθώς και συνολικά πρότυπα που να καλύπτουν όλες τις κατηγορίες προσωπικών δεδομένων·
- ε) πρέπει να διεξάγεται τακτική αξιολόγηση της επάρκειας και αποτελεσματικότητας του προγράμματος όσον αφορά την προστασία των δεδομένων, με συμμετοχή του ΕΚ και, ει δυνατόν, του Κογκρέσου των ΗΠΑ· η ετήσια αξιολόγηση πρέπει να περιλαμβάνεται σε κάθε μελλοντική συμφωνία· η έκθεση αξιολόγησης πρέπει να δημοσιεύεται και να υποβάλλεται στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο·
- στ) οι εναλλακτικές λύσεις, όπως οι Ηλεκτρονικές Εγκρίσεις Ταξιδιού (Electronic Travel Authorisations) στα πλαίσια Προγράμματος Ταξιδιών Χωρίς Ανάγκη Θεώρησης (Visa Waiver Programme) αντί της μεταβίβασης PNR από τις αεροπορικές εταιρίες, πρέπει επίσης να σέβονται τα πρότυπα προστασίας των δεδομένων της ΕΕ·

⁽¹⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P6_TA(2006)0370.

⁽²⁾ ΕΕ L 220 της 29.7.1989, σ. 1.

Τετάρτη, 14 Φεβρουαρίου 2007

- ζ) οι όροι που θεσπίζονται επί του παρόντος στις αμερικανικές επιχειρήσεις πρέπει να καταστούν αναπόσπαστο και νομικώς δεσμευτικό μέρος της συμφωνίας· η μελλοντική συμφωνία πρέπει να έχει μεγαλύτερη δημοκρατική νομιμότητα, με πλήρη ανάμιξη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και/ή επικύρωση εκ μέρους των εθνικών κοινοβουλίων·
- η) εν πάση περιπτώσει, η μελλοντική συμφωνία πρέπει να βασίζεται στο σύστημα PUSH και το σύστημα PULL δεν θα πρέπει να γίνεται πλέον αποδεκτό δεδομένου ότι το PUSH θα έπρεπε ήδη να έχει εισαχθεί βάσει της προηγούμενης συμφωνίας, μόλις γινόταν εφικτό από τεχνικής απόψεως·
- θ) οι επιβάτες πρέπει να ενημερώνονται για τη μεταβίβαση των στοιχείων PNR και να έχουν πρόσβαση στα δεδομένα τους, με δικαίωμα διόρθωσης και τροποποίησής τους, καθώς και να μπορούν να προσφύγουν σε νομική διαδικασία ή σε ανεξάρτητη αρχή προστασίας δεδομένων·
- ι) αναμένει ότι οι αρχές των ΗΠΑ υποχρεούνται, σε περίπτωση αναγνωρισμένης τρομοκρατικής απειλής, να ενημερώνουν αμέσως τις αρχές της ΕΕ για την υποψία αυτή.

Όσον αφορά την πρόσβαση σε δεδομένα SWIFT

14. επαναλαμβάνει την ανησυχία του για το γεγονός ότι επί τέσσερα έτη η εταιρία SWIFT, έχοντας κλητευθεί, παρείχε στην κυβέρνηση των ΗΠΑ πρόσβαση σε υποσύνολο δεδομένων που επεξεργάζονταν το αμερικανικό σύστημά της, στο οποίο συμπεριλαμβάνονταν που δεν αφορούσαν αμερικανούς πολίτες και δεν είχαν παραχθεί σε αμερικανικό έδαφος, εν συνεχεία της απόφασης της SWIFT, που βασίστηκε σε εμπορικούς και συστημικούς λόγους, να γίνεται συστηματική αντιγραφή των δεδομένων σε πληροφορικό σύστημα/είδωλο που βρίσκεται στις ΗΠΑ, κατά παράβαση της νομοθεσίας της ΕΕ και της εθνικής νομοθεσίας για την προστασία δεδομένων·

15. κρίνει εξαιρετικά ανησυχητικό το γεγονός ότι η κατάσταση αυτή, κατά παράβαση της Ευρωπαϊκής Σύμβασης για τα Δικαιώματα του Ανθρώπου και του Χάρτη Θεμελιωδών Ελευθεριών της Ευρωπαϊκής Ένωσης καθώς και των Συνθηκών και του παράγωγου δικαίου (οδηγία για την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 45/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2000, σχετικά με την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα όργανα και τους οργανισμούς της Κοινότητας και σχετικά με την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών⁽¹⁾), δεν αποτέλεσε το αντικείμενο έντονων επικρίσεων σε νωρίτερο στάδιο είτε από την ΕΚΤ είτε από την Ομάδα των 10 Κεντρικών Τραπεζών που επιβλέπει τις δραστηριότητες της SWIFT, και ότι μόλις πρόσφατα πληροφορήθηκαν οι ευρωπαϊκές τράπεζες και οι πελάτες τους την κατάσταση από άρθρα στον τύπο·

16. εκφράζει την έντονη λύπη του για το γεγονός ότι, αρκετούς μήνες μετά από την αποκάλυψη των γεγονότων αυτών, το Συμβούλιο δεν έχει ακόμη λάβει θέση επί του θέματος που επηρεάζει τόσους πολίτες, καταναλωτές και επιχειρήσεις, και ότι επτά μόνο από τα 27 κράτη μέλη απάντησαν το ερωτηματολόγιο που έστειλε η Επιτροπή για να διασαφηνιστεί η κατάσταση όσον αφορά το σεβασμό των εθνικών και κοινοτικών νόμων για την προστασία των δεδομένων·

17. υπενθυμίζει τις ανησυχίες του όσον αφορά το υφιστάμενο σύστημα εποπτείας της SWIFT, την ευθύνη του οποίου έχει η Ομάδα των 10 κεντρικών τραπεζών, υπό την εποπτεία της ΕΚΤ, χωρίς όμως επίσημη αρμοδιότητα· καλεί το Συμβούλιο και την ΕΚΤ να αναπτύξουν κοινό προβληματισμό σχετικά με τα τον τρόπο βελτίωσης του συστήματος αυτού, ώστε να διασφαλιστεί η ορθή λειτουργία της διαδικασίας προειδοποίησης, με όλες τις συνέπειες ως προς την προς ανάληψη δράση·

18. συμμερίζεται τη γνώμη που εξέφρασε ο ΕΕΠΔ όσον αφορά το ρόλο της ΕΚΤ και την καλεί:

- ως επόπτη της SWIFT, να διερευνήσει λύσεις προκειμένου να εξασφαλίσει την τήρηση των κανόνων προστασίας των δεδομένων και να εξασφαλίσει ότι οι κανόνες για την εμπιστευτικότητα δεν θα εμποδίζουν την έγκαιρη παροχή πληροφοριών στις αρμόδιες αρχές·
- ως χρήστη του SWIFT Net-FIN, να διερευνήσει λύσεις για να προσαρμόσει προς τη νομοθεσία για την προστασία των δεδομένων τις επιχειρήσεις πληρωμών του, και να ετοιμάσει έκθεση για τα ληφθέντα μέτρα το αργότερο μέχρι τον Απρίλιο του 2007·
- ως διαμορφωτής πολιτικής, να διασφαλίσει, σε συνεργασία με τις κεντρικές τράπεζες και τους χρηματοπιστωτικούς θεσμούς, ότι τα ευρωπαϊκά συστήματα πληρωμών, συμπεριλαμβανομένου του ενημερωμένου συστήματος πληρωμών μεγάλων ποσών "TARGET2" και του σχεδιαζόμενου συστήματος τίτλων αξιών Target (Target-Securities), εφόσον γίνει πραγματικότητα θα τηρούν απόλυτα την ευρωπαϊκή νομοθεσία προστασίας δεδομένων· καλεί την ΕΚΤ να παρέχει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο την εκτίμηση της εν λόγω τήρησης·

⁽¹⁾ ΕΕ L 8 της 12.1.2001, σ. 1.

Τετάρτη, 14 Φεβρουαρίου 2007

19. επαναλαμβάνει την πεποίθησή του ότι, υπό αυστηρές προϋποθέσεις, τα δεδομένα που παράγονται κατά τις χρηματοοικονομικές συναλλαγές μπορεί να χρησιμοποιούνται αποκλειστικά για σκοπούς δικαστικών ερευνών σε σχέση με υποψίες για χρηματοδότηση της τρομοκρατίας και υπενθυμίζει ότι τόσο η ΕΕ όσο και οι ΗΠΑ έχουν ενσωματώσει στην αντίστοιχη νομοθεσία τους (κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1781/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Νοεμβρίου 2006, περί των πληροφοριών για τον πληρωτή που συνοδεύουν τις μεταφορές χρηματικών ποσών⁽¹⁾ και Νόμος περί Τραπεζικού Απορρήτου των ΗΠΑ) τη Σύσταση VII της Ειδικής Ομάδας Χρηματοοικονομικής Δράσης (FATF).

20. υπενθυμίζει ότι, από 31ης Δεκεμβρίου 2006, βάσει της Σύστασης VII της FATF, οι χρηματοοικονομικοί θεσμοί οφείλουν να συλλέγουν και διατηρούν στοιχεία για ορισμένα δεδομένα όσον αφορά τη μεταβίβαση ποσών άνω των 1 000 USD στην Ευρώπη (3 000 USD στις ΗΠΑ)· τα στοιχεία αυτά πρέπει να υποβάλλονται ή να τίθενται στη διάθεση των αρχών κατόπιν αιτήματός τους⁽²⁾.

21. πιστεύει ότι η ΕΕ και οι ΗΠΑ συνιστούν βασικούς και πιστούς συμμάχους στα πλαίσια της καταπολέμησης της τρομοκρατίας και ότι το νομοθετικό αυτό πλαίσιο θα πρέπει επομένως να αποτελέσει τη βάση για τη διαπραγμάτευση μιας μελλοντικής διεθνούς συμφωνίας, βασισμένης στην υπόθεση ότι η SWIFT, ως βελγική εταιρία, υπόκειται στη βελγική νομοθεσία και είναι επομένως υπεύθυνη για τη μεταχείριση των δεδομένων σύμφωνα με το άρθρο 4, παράγραφος 1, της οδηγίας 95/46/ΕΚ· τονίζει ότι φυσική συνέπεια θα είναι να υποχρεωθεί η SWIFT να σταματήσει τη σημερινή πρακτική της αντιγραφής όλων των δεδομένων που αφορούν πολίτες και επιχειρήσεις της ΕΕ στην ιστοσελίδα της των ΗΠΑ ή τη μεταφορά της εναλλακτικής βάσης δεδομένων της εκτός δικαιοδοσίας των ΗΠΑ· ζητεί η διεθνής αυτή συμφωνία να παρέχει τις απαραίτητες εγγυήσεις κατά οιασδήποτε καταχρηστικής χρησιμοποίησης δεδομένων για οικονομικούς και επιχειρηματικούς λόγους.

22. εφιστά την προσοχή στο γεγονός ότι η SWIFT παρέχει υπηρεσίες και εκτός ΕΕ και στις ΗΠΑ, και θεωρεί επομένως ότι κάθε εγκρινόμενο μέτρο πρέπει να λαμβάνει υπόψη τον παγκόσμιο χαρακτήρα των υπηρεσιών της SWIFT.

23. καλεί την Επιτροπή, η οποία έχει αρμοδιότητες όσον αφορά τη νομοθεσία τόσο για την προστασία δεδομένων όσο και για το σύστημα πληρωμών, να αναλύσει τα περιθώρια οικονομικής και επιχειρηματικής κατασκοπίας που αφήνει η σημερινή δομή του συστήματος πληρωμών υπό την ευρύτερη έννοια, συμπεριλαμβανομένων ιδίως των παρόχων υπηρεσιών ανταλλαγής μηνυμάτων, και να υποβάλει έκθεση για τους τρόπους αντιμετώπισης του προβλήματος.

24. επισημαίνει ότι οι χρηματοοικονομικές υπηρεσίες μπορούν να εξαιρεθούν από τη Συμφωνία «Safe Harbour», όπως δηλώνει η Ομάδα Εργασίας του άρθρου 29 στη γνωμοδότησή της αριθ. 10/2006· ανησυχεί για το γεγονός ότι οι εταιρίες και τομείς της ΕΕ που αναπτύσσουν δραστηριότητες στις ΗΠΑ, οι οποίες δεν καλύπτονται από τη συμφωνία «Safe Harbour», μπορεί επί του παρόντος να αναγκαστούν να διαθέσουν προσωπικά δεδομένα σε αρχές των ΗΠΑ, ιδίως σε αμερικανικά υποκαταστήματα ευρωπαϊκών τραπεζών, ασφαλιστικές εταιρίες, θεσμούς κοινωνικής ασφάλισης και παρόχους υπηρεσιών τηλεπικοινωνιών· καλεί την Επιτροπή να διερευνήσει επείγοντως το θέμα αυτό.

*

* *

25. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή, στις κυβερνήσεις και στα κοινοβούλια των κρατών μελών, καθώς και στο Κογκρέσο των ΗΠΑ.

⁽¹⁾ ΕΕ L 345 της 8.12.2006, σ 1.

⁽²⁾ (Βλ. την έκθεση που δημοσιεύθηκε στις 17 Ιανουαρίου 2006 από το Δίκτυο Δίωξης Οικονομικών Εγκλημάτων (FinCEN) για τη δήλωση των διασυνοριακών τηλεγραφικών μεταβιβάσεων: http://www.fincen.gov/news_release_cross_border.html).

P6_TA(2007)0040

Στρατηγική της Λισαβόνας (Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της 8ης και 9ης Μαρτίου 2007)

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σχετικά με ιδέες για τη στρατηγική της Λισαβόνας εν όψει του Εαρινού Συμβουλίου 2007

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

— έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής στο Εαρινό Ευρωπαϊκό Συμβούλιο με τίτλο «Όρα να ανεβάσουμε ταχύτητα: Η νέα εταιρική σχέση για την ανάπτυξη και την απασχόληση» (COM(2006)0030),